

Psa

Chapter 147

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

תְּהַלֵּלֵהּ נְאֻמָּה מְנוֹרָם כִּי- אֱלֹהֵינוּ זְמוּרָה טוֹב כִּי- הִלְלוּ 1
প্রশংসা যোগ্য মনোরম কারণ- আমাদের-ঈশ্বরের-উদ্দেশ্যে গান মঙ্গল কারণ- যাহ্ প্রশংসা-কর
H8416 H5000 H0430 H2167 H3050

প্রভুর প্রশংসা কর কারণ তিনি মঙ্গলকর | আমাদের ঈশ্বরের কাছে প্রশংসার গান কর | তাঁর প্রশংসা করা ভালো এবং মনোরম |

יְכַנְּסֵנִי יְשׂרָאֵל נְדָרָה יְהוָה יְרוּשָׁלַם בְּנוֹה 2
সংগ্রহ-করেন ইসরায়েলের তাড়িতদের সদাপ্রভু যিরূশালেম-কে গড়ে-তুলছেন
H3664 H3478 H3068 H3389 H1129

প্রভু জেরুশালেম শহরটি বানিয়েছেন | যে সব ইস্রায়েলীকে বন্দী হিসেবে নিয়ে যাওয়া হয়েছিলো ঈশ্বর তাদের ফিরিয়ে এনেছিলেন |

לְעַצְבֹּתָם: וְמִתְנַחֵם לֵב לְשִׁבְרֵי הָרָפָא 3
তাদের-ক্ষতগুলি ও-বাঁধেন হৃদয়ের ভঙ্গদের-কে -যিনি-সুস্থ-করেন
H6094 H2280 H7665 H7495

ঈশ্বর তাদের ভগ্নহৃদয় সারিয়ে তুলেছিলেন এবং তাদের ক্ষতের শুশ্রূষা করেছিলেন |

יְקָרָא: שְׁמוֹת לְכֹלֵם לְכוֹכְבִים מִסְפָּר מוֹנֵה 4
ডাকেন নামগুলি তাদের-সকল-কে তারাদের-জন্য সংখ্যা গণনা-করেন
H7121 H8034 H3605 H3556 H4557 H4487

ঈশ্বর তারা গণনা করেন এবং প্রত্যেকটিকে তাদের নাম ধরে ডাকেন |

מִסְפָּר: אֵין לְתַבְנִיתוֹ כֹּחַ וְרַב- אֲדוֹנֵינוּ גְּדוֹל 5
গণনা নেই তাঁর-বুদ্ধির শক্তিতে ও-প্রচুর- আমাদের-প্রভু মহান
H4557 H0369 H8394 H0113

আমাদের প্রভু মহান; তিনি প্রচণ্ড শক্তিশালী | তিনি যে কত জানেন তার কোন সীমা নেই |

אֲרָץ: עָרֵי- מְשֻׁפָּלִים יְהוָה עֲנָנִים מְעוֹרָר 6
ভূমিতে মাটি-পর্যন্ত- দুষ্টির-কে নামিয়ে-দেন সদাপ্রভু নম্রদের-কে উত্তেজিত-করেন
H0776 H5704 H7563 H8213 H3068 H6035

বিনয়ী লোকদের ঈশ্বর সাহায্য করেন | কিন্তু মন্দ লোকদের তিনি হতবিহ্বল করে দেন |

בְּבִנְיָ: לְאֱלֹהֵינוּ זְמוּרָה בְּתוֹרָה לִיהוָה עָנָה 7
বীণায় আমাদের-ঈশ্বরের-উদ্দেশ্যে গাও ধন্যবাদে সদাপ্রভুর-উদ্দেশ্যে গাও
H3658 H0430 H2167 H8426 H3068

প্রভুকে ধন্যবাদ দাও | বীণা বাজিয়ে তাঁর প্রশংসা কর |

הָרִים: הַמְצַדְּמִים מְטָר לְאָרֶץ הַמְכִיזִים בְּעָבִים שָׁמַיִם הַמְכֹּתֵם 8
পর্বতে -যিনি-উৎপন্ন-করেন বৃষ্টি পৃথিবীর-জন্য -যিনি-প্রস্তুত-করেন মেঘে আকাশ-কে -যিনি-ঢাকেন
H2022 H6779 H4306 H0776 H5645 H8064 H3680

חָצִיר:
ঘাস

ঈশ্বর আকাশকে মেঘে ঢেকে দেন | ঈশ্বরই বৃষ্টি আনেন | ঈশ্বরই পাহাড়ের ঘাসের জন্ম দেন |

9
 יִקְרָא׃ אֲשׁוּב עִרְבָּ לְבַנְיָ לַחֲמַתְּ לְבִהְמָה נֹתָן
 ডাকে যারা দাঁড়াকের তাদের-জন্য-শাবকের তার-খাবার পশুর-জন্য দেন
[H7121](#) [H6158](#) [H3899](#) [H0929](#) [H5414](#)

ঈশ্বর প্রাণীকে খাদ্য দেন | ঈশ্বর নবীন পাখীদের আহার দেন |

10
 יִרְצֶה׃ הָאִישׁ בְּשׂוֹקֵי לֹא יִחַפֵּן חֹטֵף בְּבוֹרֶת לֹא
 সন্তুষ্ট-হু -মানুষের পায়ে না- আনন্দ-পান -ঘোড়ার শক্তিতে না
[H7521](#) [H0376](#) [H7785](#) [H3808](#) [H1369](#) [H3808](#)

মানবিক ইচ্ছাসমূহ ঈশ্বরের মধ্যে থাকে না | যুদ্ধের শক্তিশালী ঘোড়াগুলো তিনি চান না |

11
 יִתְחַלֵּץ׃ הַמְּיָחֵץ אֶת- יִרְאִיו אֶת- רֹצֵחַ
 তাঁর-দয়ার-জন্য -যারা-আশা-করে - তাঁকে-ভয়-করে-যারা - সদাপ্রভু সন্তুষ্ট-হু
[H3176](#) [H0853](#) [H3373](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7521](#)

যারা তাঁর উপাসনা করে তাদের নিয়েই প্রভু সুখী | যারা তাঁর প্রকৃত প্রেমে বিশ্বাস রাখে ঈশ্বর তাদের নিয়েই খুশী হু |

12
 יִשְׂרָאֵל׃ אֲלֹהֵי אֱלֹהֵי יְהוָה אֶת- יִרְשָׁלַם שְׁבַחַת
 সিয়োন তোমার-ঈশ্বর-কে প্রশংসা-কর সদাপ্রভু-কে - যিরুশালেম প্রশংসা-কর
[H6726](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3389](#)

জেরুশালেম, প্রভুর প্রশংসা কর! সিয়োন, তোমার প্রভুর প্রশংসা কর!

13
 יִקְרָב׃ בְּנֵי בָרַךְ שְׁעָרָיו בְּרִיחַ חָץ
 তোমার-মধ্যে তোমার-সন্তানদের-কে আশীর্বাদ-করেছেন তোমার-দ্বারের খিলগুলি-কে দৃঢ়-করেছেন কারণ-
[H7130](#) [H1288](#) [H8179](#) [H1280](#) [H2388](#)

জেরুশালেম, তোমার ফটকগুলিকে ঈশ্বর দৃঢ় করেছেন এবং তোমার শহরের লোকজনকে ঈশ্বর আশীর্বাদ করেন |

14
 יִשְׁבְּעוּ׃ חֶמְדָּם חֶבְלֵי שָׁלוֹם נְבוּלָתוֹ
 তৃপ্ত-করেন-তোমাকে গমের চর্বি শান্তি তোমার-সীমানার -যিনি-স্থাপন-করেন-
[H7646](#) [H2406](#) [H2459](#) [H7965](#) [H1366](#)

ঈশ্বর তোমাদের রাজ্যে শান্তি এনেছেন | সেজন্যই যুদ্ধের সময় শত্রুরা তোমাদের ফসল নিয়ে যায় নি এবং তোমাদের আহারের জন্য প্রচুর শস্য আছে |

15
 יִקְרָב׃ יְרוּם מְהֵרָה עַד- אֶרֶץ אֲמָרְתוֹ הַשָּׁלוֹת
 তাঁর-বাক্য দৌড়ায় দ্রুত পর্যন্ত- পৃথিবীতে তাঁর-বাক্য -যিনি-পাঠান
[H1697](#) [H7323](#) [H4120](#) [H5704](#) [H0776](#) [H7971](#)

ঈশ্বর পৃথিবীকে একটা আদেশ দিলে সে তৎক্ষণাৎ তা পালন করে |

16
 יִפְּרֹץ׃ חַדְשֵׁי כְּאֶפְרַיִם חִמּוֹת כְּשֹׁמֵר תִּשְׁלַח
 ছড়িয়ে-দেন ছাইয়ের-মতো হিম পশমের-মতো তুষার
[H6340](#) [H0665](#) [H6785](#) [H7950](#) [H5414](#)

যতক্ষণ পর্যন্ত মাটি পশমের মত সাদা না হয়, ঈশ্বর ততক্ষণ তুষার পাত করেন | ঈশ্বরই শিলাবৃষ্টিতে বাতাসের মধ্যে ধুলোর মত উড়িয়ে নিয়ে যান |

17
 יִעֲמֵד׃ מִי קָרָתוֹ לְפָנָי כְּפָרֹחַ קָרָתוֹ מִשְׁלֵי
 দাঁড়াতে-পারে কে তাঁর-শীতের সামনে- টুকরোর-মতো তাঁর-বরফ নিক্ষেপ-করেন
[H5975](#) [H4310](#) [H7135](#) [H6440](#) [H7140](#) [H7993](#)

ঈশ্বর আকাশ থেকে শিলাবৃষ্টি বর্ষণ করান | তাঁর পাঠানো ঠাণ্ডা কেউ সহ্য করতে পারে না | যে মেঘ তিনি পাঠান কোন লোকই তাকে দাঁড় করাতে পারে না |

18
 יִמְלֵךְ׃ יָבֵן תָּרַס יִשָּׁב וַיִּמְלֵךְ
 জল প্রবাহিত-হয়- তাঁর-বাতাস প্রবাহিত-করেন ও-গলিয়ে-দেন-তাদের তাঁর-বাক্য পাঠান
[H4325](#) [H5140](#) [H7307](#) [H5380](#) [H4529](#) [H1697](#) [H7971](#)

তারপর ঈশ্বর আর একটা আদেশ দেন এবং আবার উষ্ণ বাতাস বইতে শুরু করে | বরফ গলতে শুরু করে এবং জল প্রবাহিত হয় |

וְשִׁמְשֵׁם ও-তঁার-শাসনগুলি	תָּוִם তঁার-বিধিগুলি	לְיַעֲקֹב যাকোবের-কাছে	(וְדַבְּרֵי) (তঁার-বাক্যগুলি)	דְּבָרָיו [তঁার-বাক্য]	מִיָּד ঘোষণা-করেন
H4941	H2706	H3290	H1697	H1697	H5046

19

לְיִשְׂרָאֵל
ইসরায়েলের-কাছে
[H3478](#)

| ঈশ্বর যাকোবকে তঁার নির্দেশ দিয়েছিলেন | ঈশ্বর তঁার নিয়ম ও বিধিগুলো ইস্রায়েলকে দিয়েছিলেন |

יָהּ যাহু	קָלָלָהּ প্রশংসা-কর-	יָדָעָהּ জানে-তারা	בְּלִי না-	וְשִׁמְשֵׁם ও-শাসনগুলি	וְיָ জাতির-জন্য	לְכֹל কোনো-	וְיָ এমন	עָשָׂה করেছেন	לֵא না
H3050		H3045	H1077	H4941		H3605			H3808

20

| অন্য কোন জাতির জন্য ঈশ্বর এসব করেন নি | তঁার বিধিগুলো ঈশ্বর অন্য লোকদের শেখান নি | প্রভুর প্রশংসা কর |